





DÉCOUVRONS LA DOUBLE PLANCHE



**PRÉCÉDENTES ÉDITIONS**  
**DE NOTRE COLLECTION HISTORIQUE**

**LA GUERRE DE CENT ANS - année 1978**  
3 volumes illustrés par Jean Gradassi.

**LOUIS XIII ET RICHELIEU - année 1983**  
2 volumes illustrés par Jean Gradassi

**LE SIÈCLE DE LOUIS XIV - année 1984-1985**  
3 volumes illustrés par Jean Gradassi.

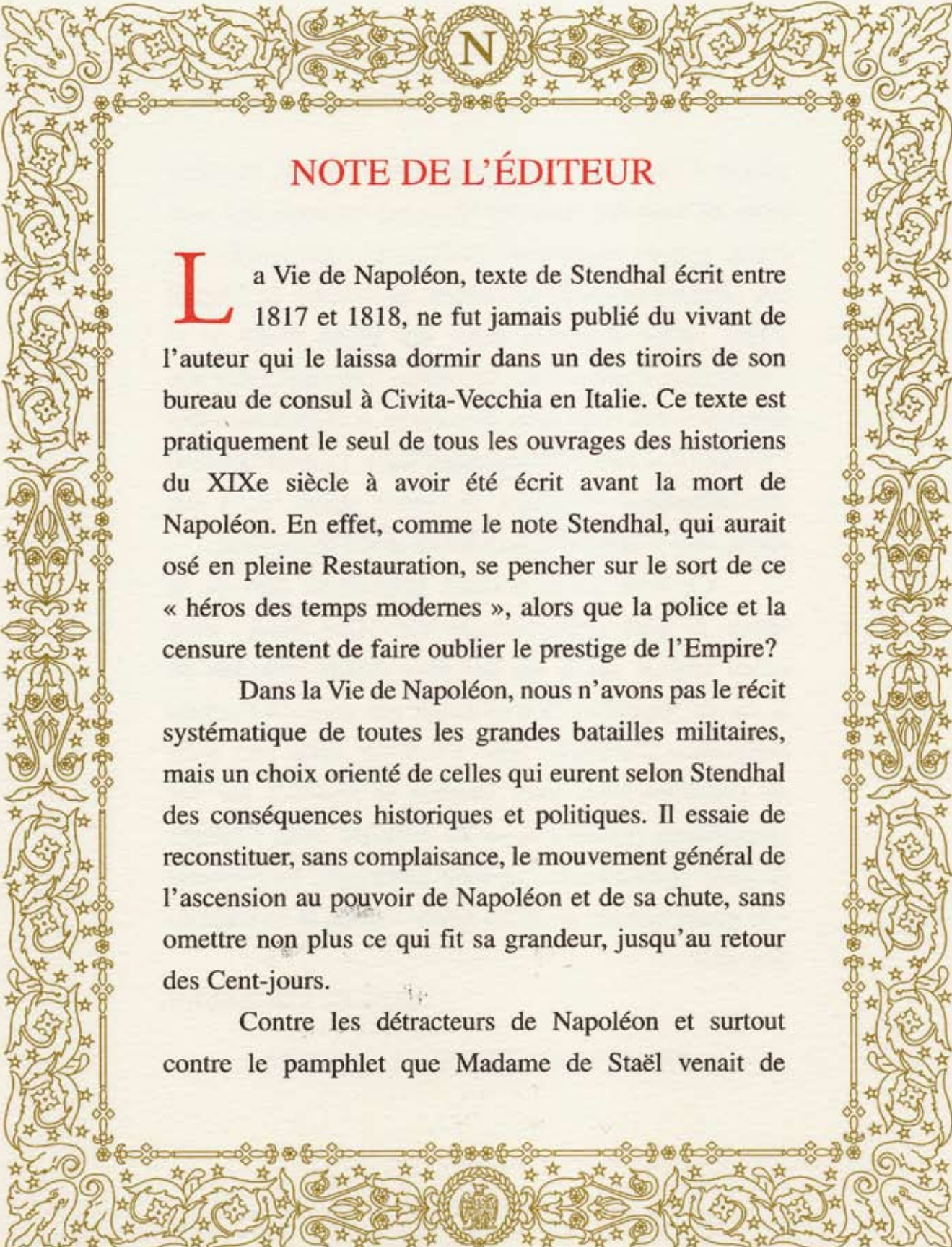
**LE SIÈCLE DE LOUIS XV - année 1986**  
2 volumes illustrés par Jean Gradassi.

**LOUIS XI ET CH. LE TÊMÉRAIRE - année 1988**  
2 volumes illustrés par Henri Dussarthou.

**LE TEMPS DES CROISADES - année 1991**  
2 volumes illustrés par Henri Dussarthou.

**HENRI IV « LE VERT GALANT » - année 1999**  
2 volumes illustrés par Dominique Pardigon.

**FRANÇOIS I<sup>ER</sup> - année 2001**  
2 volumes illustrés par Dominique Pardigon

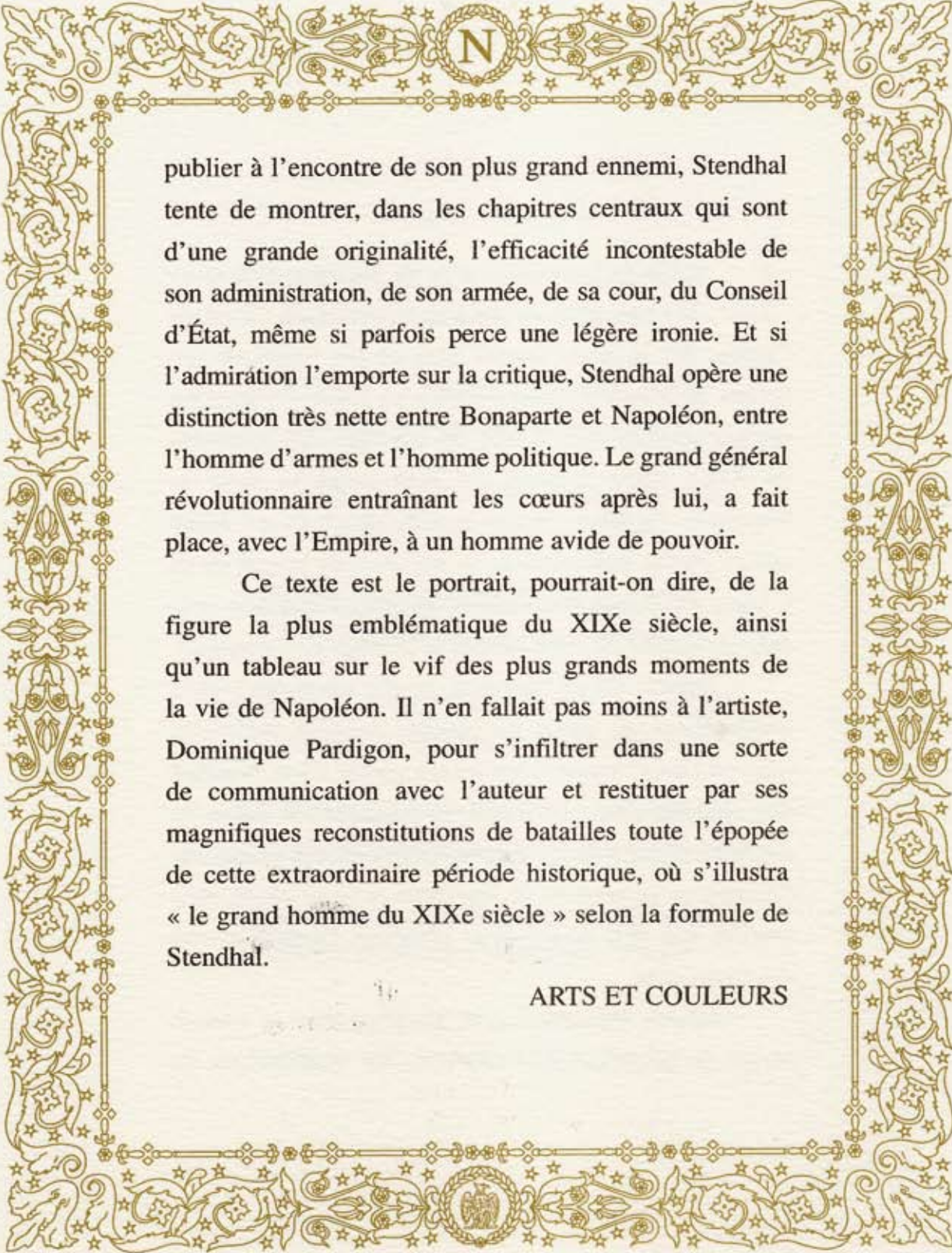


## NOTE DE L'ÉDITEUR

**L**a Vie de Napoléon, texte de Stendhal écrit entre 1817 et 1818, ne fut jamais publié du vivant de l'auteur qui le laissa dormir dans un des tiroirs de son bureau de consul à Civita-Vecchia en Italie. Ce texte est pratiquement le seul de tous les ouvrages des historiens du XIXe siècle à avoir été écrit avant la mort de Napoléon. En effet, comme le note Stendhal, qui aurait osé en pleine Restauration, se pencher sur le sort de ce « héros des temps modernes », alors que la police et la censure tentent de faire oublier le prestige de l'Empire?

Dans la Vie de Napoléon, nous n'avons pas le récit systématique de toutes les grandes batailles militaires, mais un choix orienté de celles qui eurent selon Stendhal des conséquences historiques et politiques. Il essaie de reconstituer, sans complaisance, le mouvement général de l'ascension au pouvoir de Napoléon et de sa chute, sans omettre non plus ce qui fit sa grandeur, jusqu'au retour des Cent-jours.

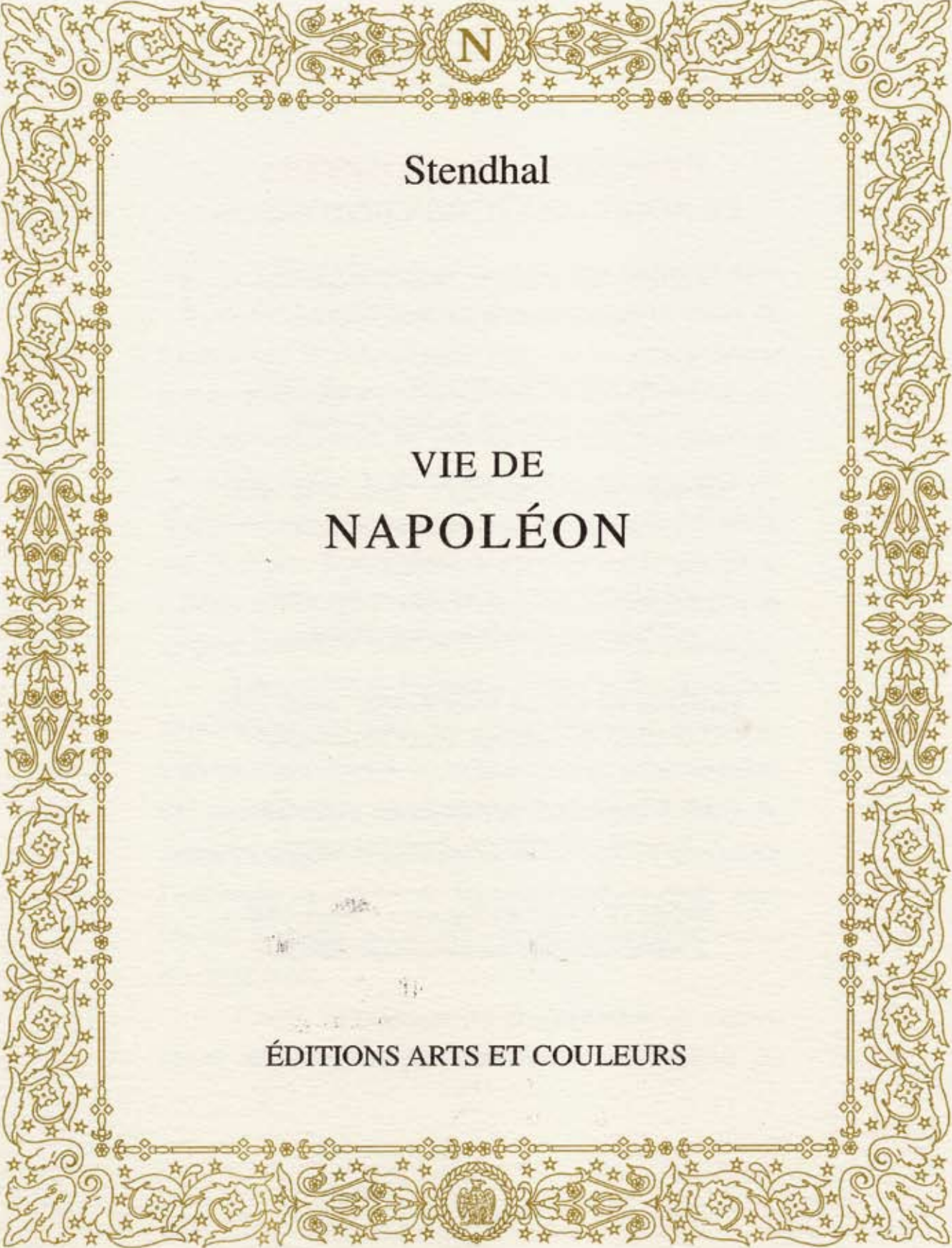
Contre les détracteurs de Napoléon et surtout contre le pamphlet que Madame de Staël venait de



publier à l'encontre de son plus grand ennemi, Stendhal tente de montrer, dans les chapitres centraux qui sont d'une grande originalité, l'efficacité incontestable de son administration, de son armée, de sa cour, du Conseil d'État, même si parfois perce une légère ironie. Et si l'admiration l'emporte sur la critique, Stendhal opère une distinction très nette entre Bonaparte et Napoléon, entre l'homme d'armes et l'homme politique. Le grand général révolutionnaire entraînant les cœurs après lui, a fait place, avec l'Empire, à un homme avide de pouvoir.

Ce texte est le portrait, pourrait-on dire, de la figure la plus emblématique du XIXe siècle, ainsi qu'un tableau sur le vif des plus grands moments de la vie de Napoléon. Il n'en fallait pas moins à l'artiste, Dominique Pardigon, pour s'infiltrer dans une sorte de communication avec l'auteur et restituer par ses magnifiques reconstitutions de batailles toute l'épopée de cette extraordinaire période historique, où s'illustra « le grand homme du XIXe siècle » selon la formule de Stendhal.

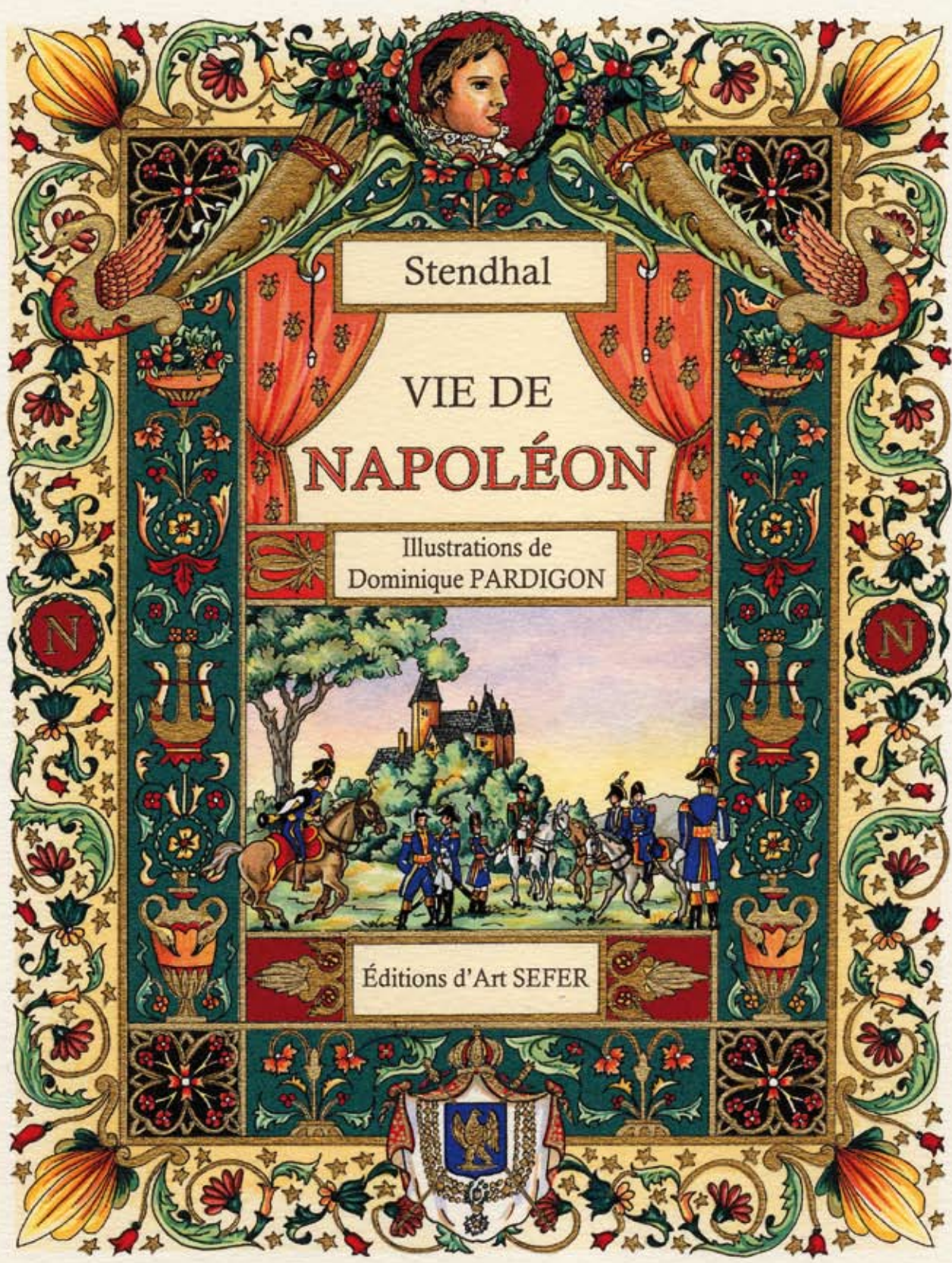
ARTS ET COULEURS



Stendhal

VIE DE  
NAPOLÉON

ÉDITIONS ARTS ET COULEURS



Stendhal

VIE DE  
**NAPOLÉON**

Illustrations de  
Dominique PARDIGON



Éditions d'Art SEFER

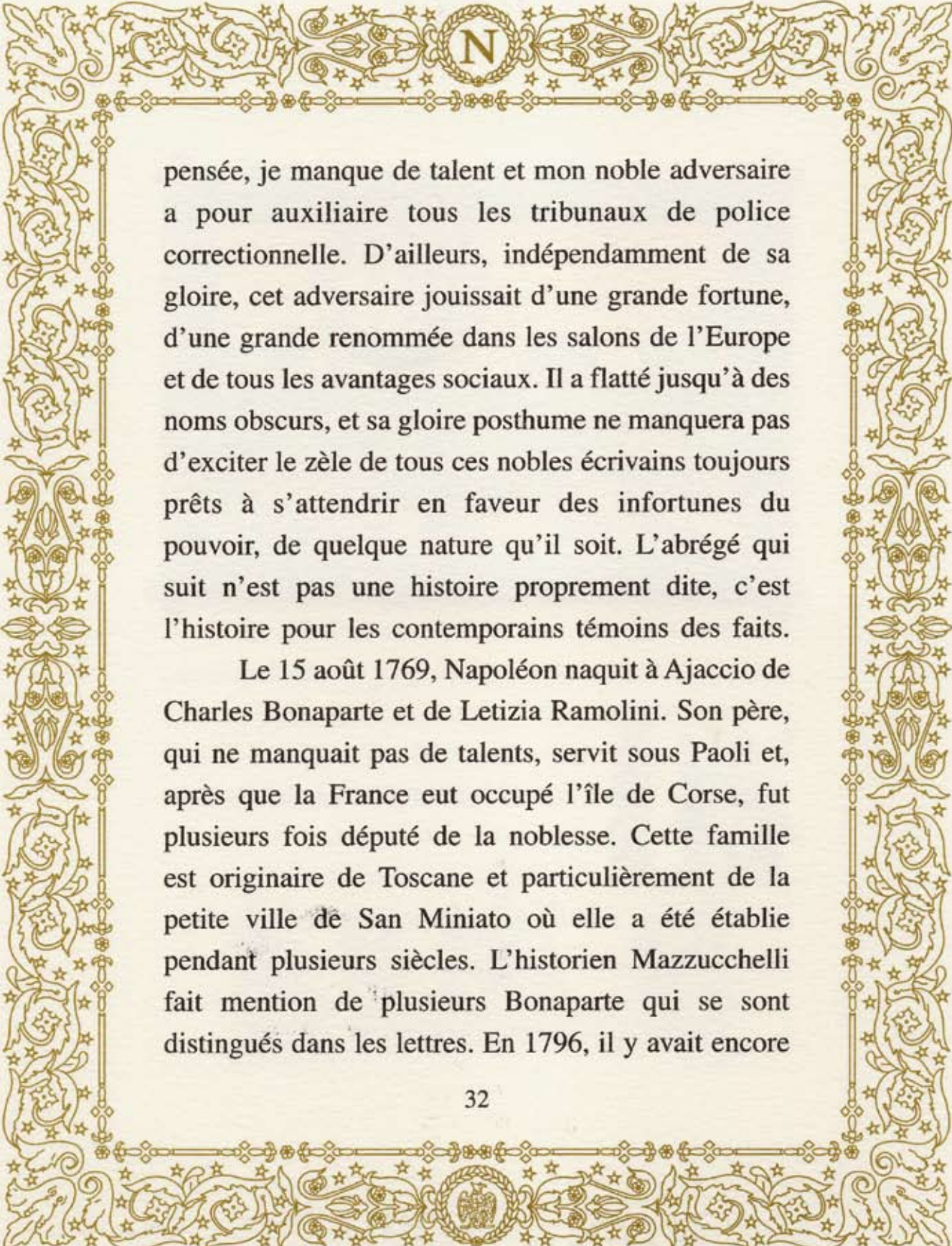




## I



'ÉCRIS L'HISTOIRE DE NAPOLÉON POUR RÉPONDRE À UN LIBELLE. C'EST UNE ENTREPRISE IMPRUDENTE PUISQUE ce libelle est lancé par le premier talent du siècle contre un homme qui, depuis quatre ans, se trouve en butte à la vengeance de toutes les puissances de la terre. Je suis enchaîné dans l'expression de ma



pensée, je manque de talent et mon noble adversaire a pour auxiliaire tous les tribunaux de police correctionnelle. D'ailleurs, indépendamment de sa gloire, cet adversaire jouissait d'une grande fortune, d'une grande renommée dans les salons de l'Europe et de tous les avantages sociaux. Il a flatté jusqu'à des noms obscurs, et sa gloire posthume ne manquera pas d'exciter le zèle de tous ces nobles écrivains toujours prêts à s'attendrir en faveur des infortunes du pouvoir, de quelque nature qu'il soit. L'abrégé qui suit n'est pas une histoire proprement dite, c'est l'histoire pour les contemporains témoins des faits.

Le 15 août 1769, Napoléon naquit à Ajaccio de Charles Bonaparte et de Letizia Ramolini. Son père, qui ne manquait pas de talents, servit sous Paoli et, après que la France eut occupé l'île de Corse, fut plusieurs fois député de la noblesse. Cette famille est originaire de Toscane et particulièrement de la petite ville de San Miniato où elle a été établie pendant plusieurs siècles. L'historien Mazzucchelli fait mention de plusieurs Bonaparte qui se sont distingués dans les lettres. En 1796, il y avait encore



Henri V à Azincourt, de lord Anson dans les îles de la mer du Sud, et du bailli de Suffren sur la côte de Coromandel. Ce qu'il y a de plus sûr, c'est que la nécessité doit être claire et urgente, et l'on ne peut nier qu'il n'y eût nécessité dans le cas de Jaffa. Il n'eût pas été sage de renvoyer les prisonniers sur parole. L'expérience montrait que ces barbares se jetteraient dans la première place forte qu'ils trouveraient, ou que, s'attachant à l'armée pendant qu'elle s'avanceit dans la Palestine, ils inquiéteraient sans cesse ses flancs et son arrière-garde.

Le général en chef ne doit pas porter seul la responsabilité de cette action épouvantable. L'affaire fut décidée dans un conseil de guerre auquel se trouvèrent Berthier, Kléber, Lannes, Bon, Caffarelli et plusieurs autres généraux.







COLLECTION DES ŒUVRES HISTORIQUES

**ARTS ET COULEURS**

*présentent*

**VIE DE  
NAPOLÉON**

ILLUSTRÉE PAR  
DOMINIQUE PARDIGON

Une double-planche - douze hors-texte  
huit bandeaux et lettrines - culs de lampe  
en couleurs et dorure

NOUVELLE SÉRIE EN DEUX VOLUMES  
DE LA COLLECTION

**LES GRANDS ROIS DE FRANCE**

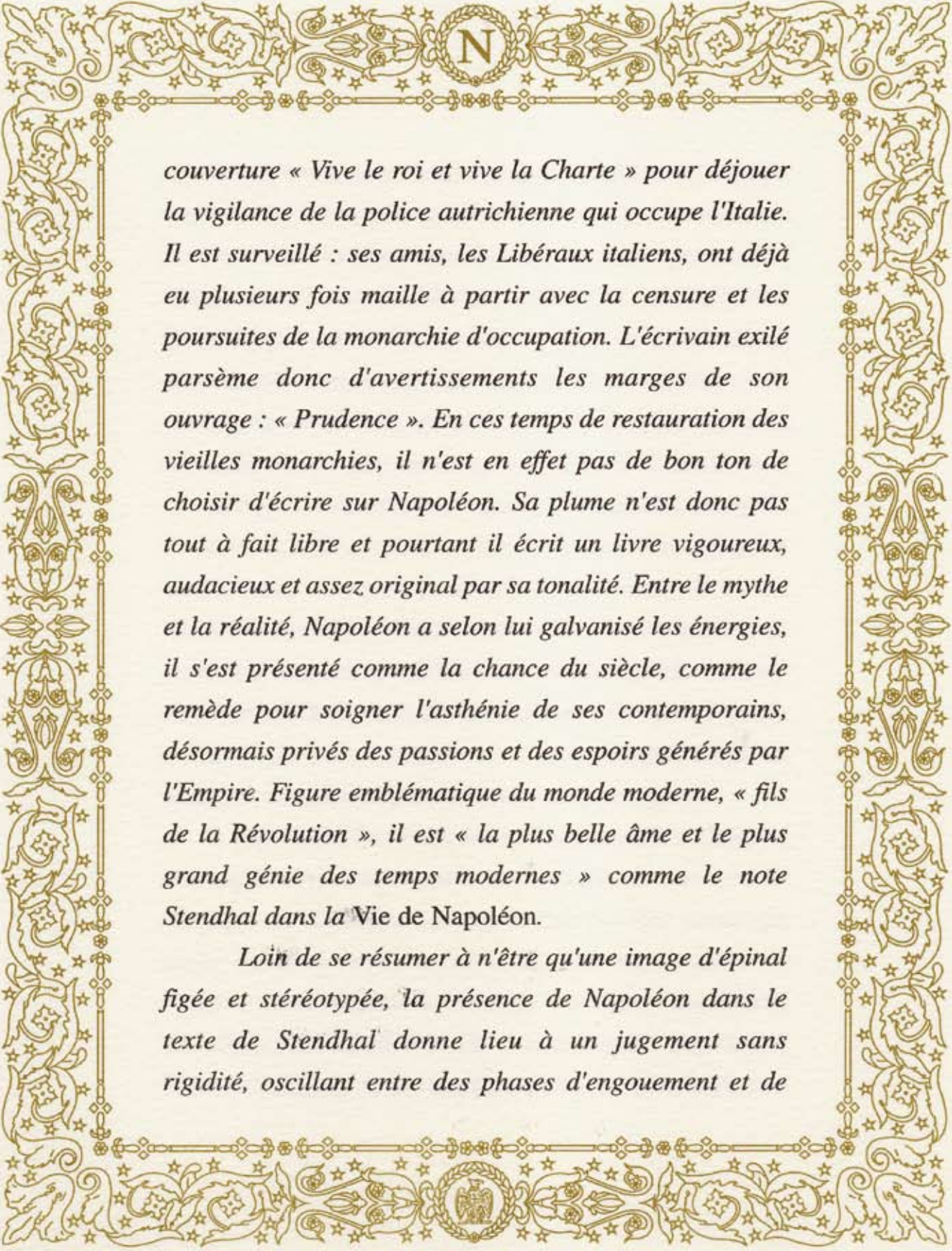
ÉDITION PRÉCIEUSE DE BIBLIOPHILIE



## PRÉSENTATION

**A**u moment où Stendhal commence à rédiger sa Vie de Napoléon, en 1817, les Bourbons sont remontés sur le trône, les acquis de la Révolution sont pratiquement annulés par la Charte gracieusement octroyée par le roi et la censure condamne toute liberté d'expression ; Napoléon, vaincu à Waterloo en 1815, dépérit sur les rochers désolés de Sainte-Hélène. Le nouveau régime s'évertue à discréditer l'Empire, à faire oublier au peuple français le glorieux général qui a transmis son énergie à la France et l'a fait briller dans l'Europe de toute la splendeur de ses victoires militaires.

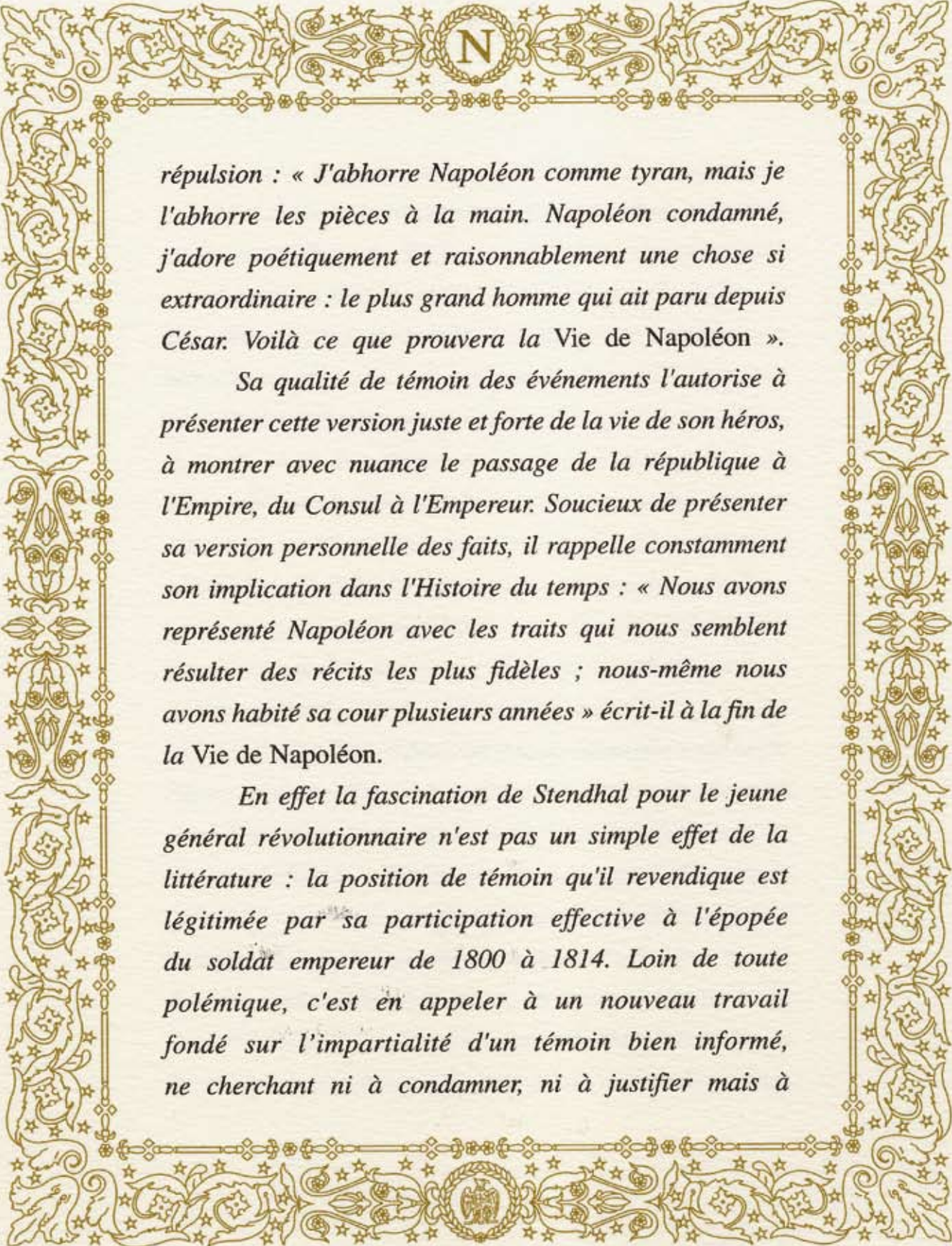
C'est dans ce climat que Stendhal, pour répondre à la calomnie ambiante et au ton de dénigrement qui règne dans les salons parisiens, a le courage de dresser le portrait de celui qu'il considère comme le « héros du XIXe siècle ». Du courage, il en faut à ce moment-là, pour choisir un tel sujet, brûlant encore d'actualité, au cœur de tous les débats et de toutes les polémiques. C'est ainsi qu'en novembre 1817, de retour à Milan après un court séjour parisien, au moment de jeter les premières lignes sur son manuscrit, il a la prudence de noter sur la



*couverture « Vive le roi et vive la Charte » pour déjouer la vigilance de la police autrichienne qui occupe l'Italie. Il est surveillé : ses amis, les Libéraux italiens, ont déjà eu plusieurs fois maille à partir avec la censure et les poursuites de la monarchie d'occupation. L'écrivain exilé parsème donc d'avertissements les marges de son ouvrage : « Prudence ». En ces temps de restauration des vieilles monarchies, il n'est en effet pas de bon ton de choisir d'écrire sur Napoléon. Sa plume n'est donc pas tout à fait libre et pourtant il écrit un livre vigoureux, audacieux et assez original par sa tonalité. Entre le mythe et la réalité, Napoléon a selon lui galvanisé les énergies, il s'est présenté comme la chance du siècle, comme le remède pour soigner l'asthénie de ses contemporains, désormais privés des passions et des espoirs générés par l'Empire. Figure emblématique du monde moderne, « fils de la Révolution », il est « la plus belle âme et le plus grand génie des temps modernes » comme le note Stendhal dans la Vie de Napoléon.*

*Loïn de se résumer à n'être qu'une image d'épinal figée et stéréotypée, la présence de Napoléon dans le texte de Stendhal donne lieu à un jugement sans rigidité, oscillant entre des phases d'engouement et de*

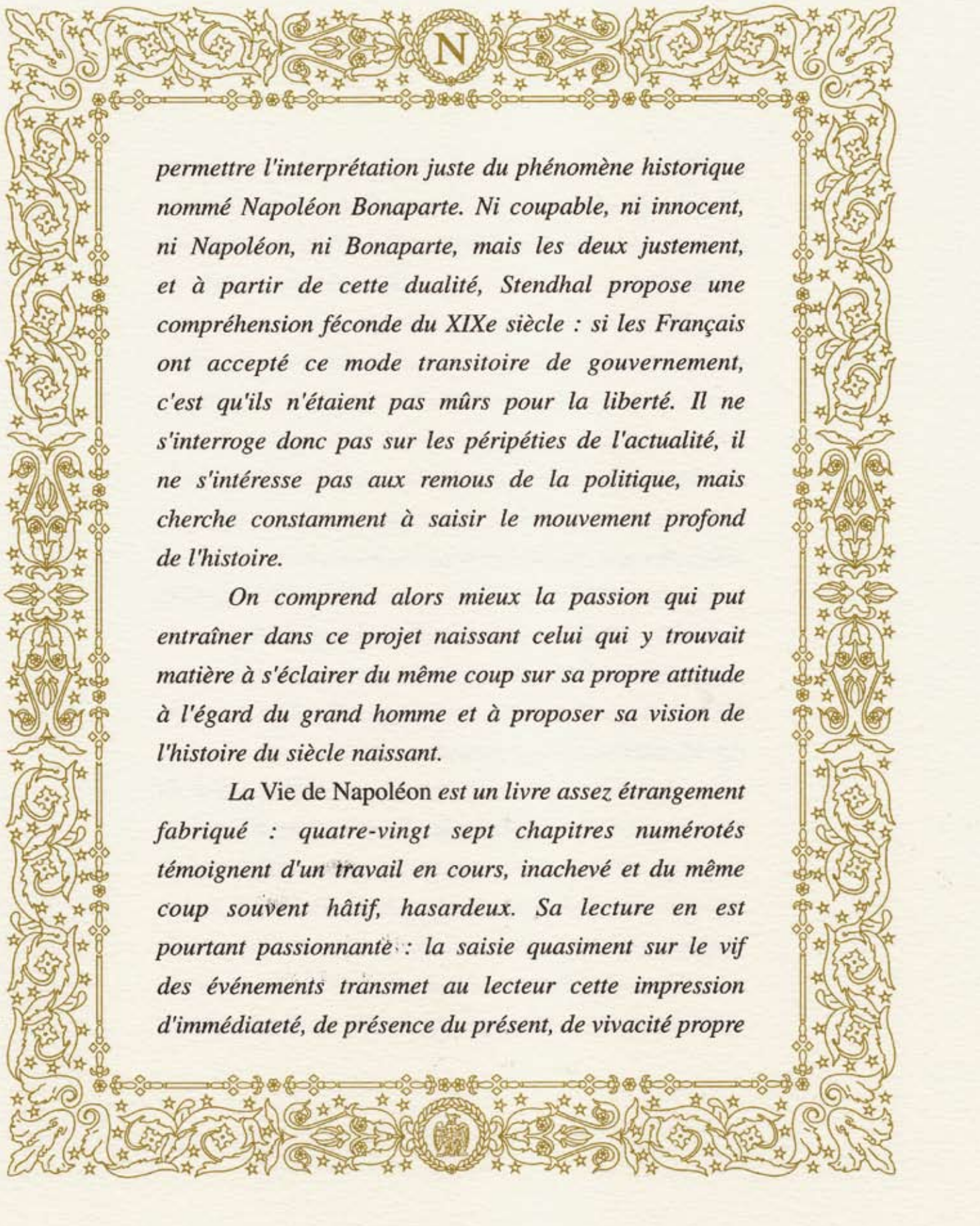




*répulsion : « J'abhorre Napoléon comme tyran, mais je l'abhorre les pièces à la main. Napoléon condamné, j'adore poétiquement et raisonnablement une chose si extraordinaire : le plus grand homme qui ait paru depuis César. Voilà ce que prouvera la Vie de Napoléon ».*

*Sa qualité de témoin des événements l'autorise à présenter cette version juste et forte de la vie de son héros, à montrer avec nuance le passage de la république à l'Empire, du Consul à l'Empereur. Soucieux de présenter sa version personnelle des faits, il rappelle constamment son implication dans l'Histoire du temps : « Nous avons représenté Napoléon avec les traits qui nous semblent résulter des récits les plus fidèles ; nous-même nous avons habité sa cour plusieurs années » écrit-il à la fin de la Vie de Napoléon.*

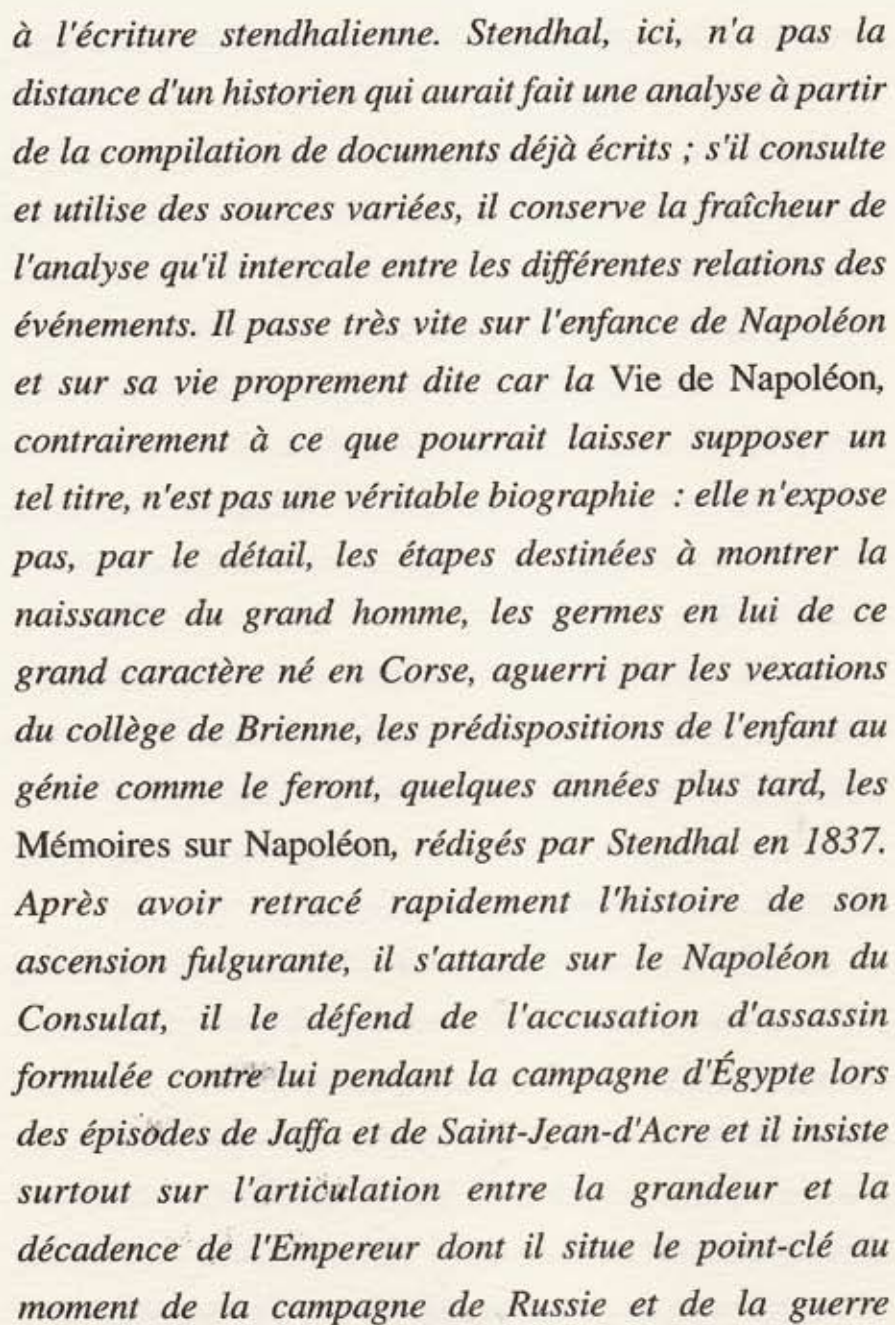
*En effet la fascination de Stendhal pour le jeune général révolutionnaire n'est pas un simple effet de la littérature : la position de témoin qu'il revendique est légitimée par sa participation effective à l'épopée du soldat empereur de 1800 à 1814. Loin de toute polémique, c'est en appeler à un nouveau travail fondé sur l'impartialité d'un témoin bien informé, ne cherchant ni à condamner, ni à justifier mais à*



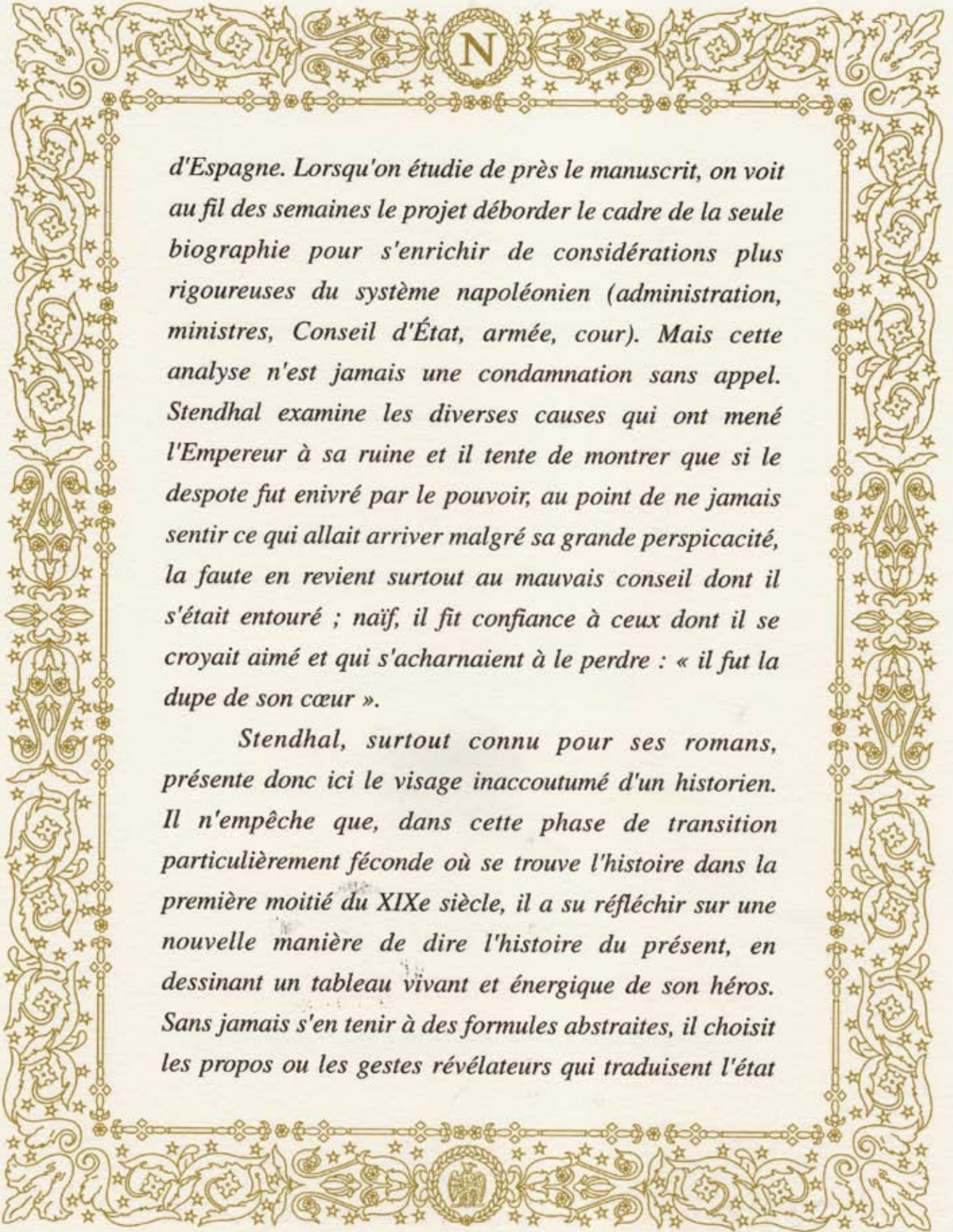
*permettre l'interprétation juste du phénomène historique nommé Napoléon Bonaparte. Ni coupable, ni innocent, ni Napoléon, ni Bonaparte, mais les deux justement, et à partir de cette dualité, Stendhal propose une compréhension féconde du XIXe siècle : si les Français ont accepté ce mode transitoire de gouvernement, c'est qu'ils n'étaient pas mûrs pour la liberté. Il ne s'interroge donc pas sur les péripéties de l'actualité, il ne s'intéresse pas aux remous de la politique, mais cherche constamment à saisir le mouvement profond de l'histoire.*

*On comprend alors mieux la passion qui put entraîner dans ce projet naissant celui qui y trouvait matière à s'éclairer du même coup sur sa propre attitude à l'égard du grand homme et à proposer sa vision de l'histoire du siècle naissant.*

*La Vie de Napoléon est un livre assez étrangement fabriqué : quatre-vingt sept chapitres numérotés témoignent d'un travail en cours, inachevé et du même coup souvent hâtif, hasardeux. Sa lecture en est pourtant passionnante : la saisie quasiment sur le vif des événements transmet au lecteur cette impression d'immédiateté, de présence du présent, de vivacité propre*



à l'écriture stendhalienne. Stendhal, ici, n'a pas la distance d'un historien qui aurait fait une analyse à partir de la compilation de documents déjà écrits ; s'il consulte et utilise des sources variées, il conserve la fraîcheur de l'analyse qu'il intercale entre les différentes relations des événements. Il passe très vite sur l'enfance de Napoléon et sur sa vie proprement dite car la Vie de Napoléon, contrairement à ce que pourrait laisser supposer un tel titre, n'est pas une véritable biographie : elle n'expose pas, par le détail, les étapes destinées à montrer la naissance du grand homme, les germes en lui de ce grand caractère né en Corse, aguerri par les vexations du collège de Brienne, les prédispositions de l'enfant au génie comme le feront, quelques années plus tard, les Mémoires sur Napoléon, rédigés par Stendhal en 1837. Après avoir retracé rapidement l'histoire de son ascension fulgurante, il s'attarde sur le Napoléon du Consulat, il le défend de l'accusation d'assassin formulée contre lui pendant la campagne d'Égypte lors des épisodes de Jaffa et de Saint-Jean-d'Acre et il insiste surtout sur l'articulation entre la grandeur et la décadence de l'Empereur dont il situe le point-clé au moment de la campagne de Russie et de la guerre

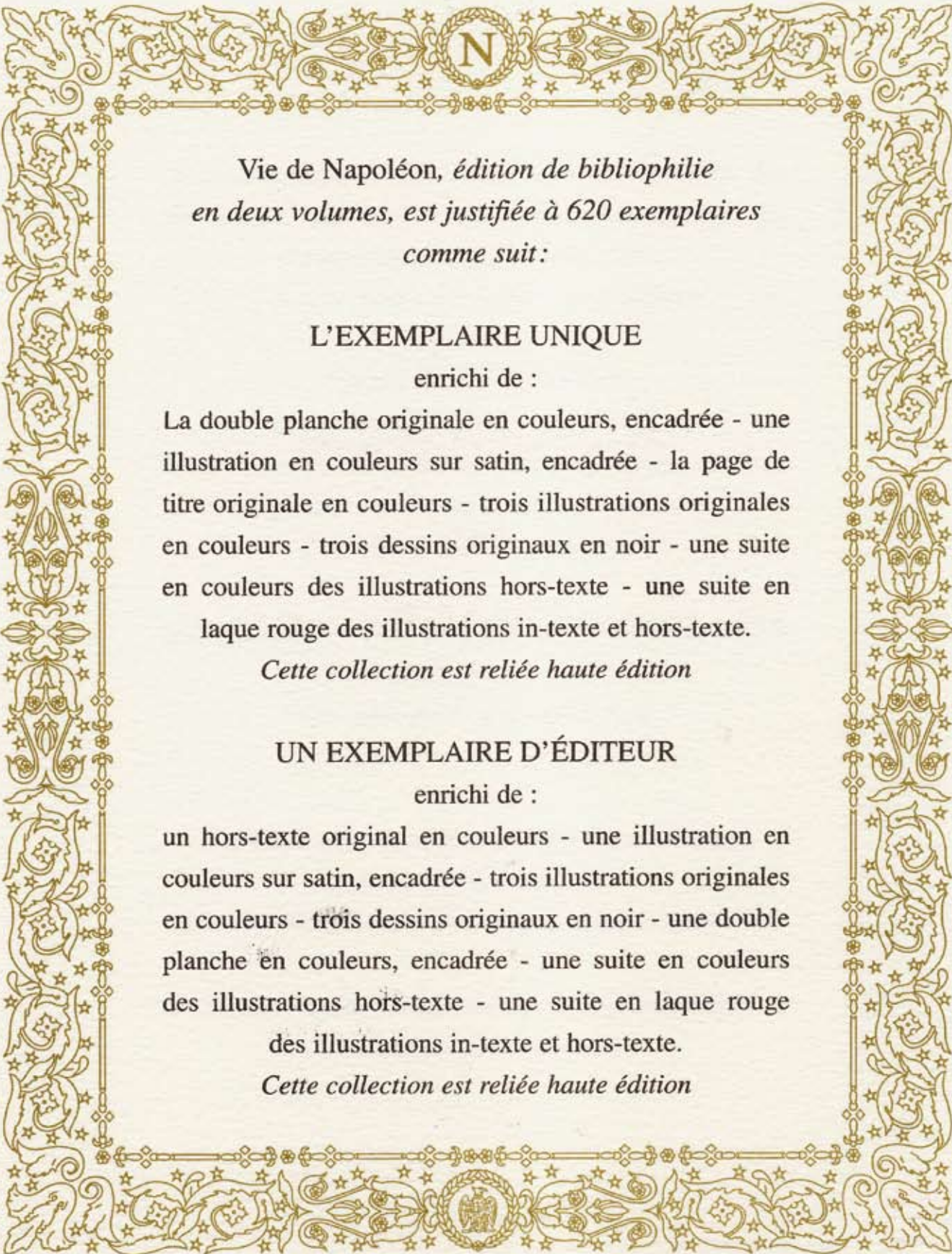


*d'Espagne. Lorsqu'on étudie de près le manuscrit, on voit au fil des semaines le projet déborder le cadre de la seule biographie pour s'enrichir de considérations plus rigoureuses du système napoléonien (administration, ministres, Conseil d'État, armée, cour). Mais cette analyse n'est jamais une condamnation sans appel. Stendhal examine les diverses causes qui ont mené l'Empereur à sa ruine et il tente de montrer que si le despote fut enivré par le pouvoir, au point de ne jamais sentir ce qui allait arriver malgré sa grande perspicacité, la faute en revient surtout au mauvais conseil dont il s'était entouré ; naïf, il fit confiance à ceux dont il se croyait aimé et qui s'acharnaient à le perdre : « il fut la dupe de son cœur ».*

*Stendhal, surtout connu pour ses romans, présente donc ici le visage inaccoutumé d'un historien. Il n'empêche que, dans cette phase de transition particulièrement féconde où se trouve l'histoire dans la première moitié du XIXe siècle, il a su réfléchir sur une nouvelle manière de dire l'histoire du présent, en dessinant un tableau vivant et énergique de son héros. Sans jamais s'en tenir à des formules abstraites, il choisit les propos ou les gestes révélateurs qui traduisent l'état*



JUSTIFICATION  
DU  
TIRAGE



Vie de Napoléon, *édition de bibliophilie*  
en deux volumes, est justifiée à 620 exemplaires  
comme suit :

### L'EXEMPLAIRE UNIQUE

enrichi de :

La double planche originale en couleurs, encadrée - une illustration en couleurs sur satin, encadrée - la page de titre originale en couleurs - trois illustrations originales en couleurs - trois dessins originaux en noir - une suite en couleurs des illustrations hors-texte - une suite en laque rouge des illustrations in-texte et hors-texte.

*Cette collection est reliée haute édition*

### UN EXEMPLAIRE D'ÉDITEUR

enrichi de :

un hors-texte original en couleurs - une illustration en couleurs sur satin, encadrée - trois illustrations originales en couleurs - trois dessins originaux en noir - une double planche en couleurs, encadrée - une suite en couleurs des illustrations hors-texte - une suite en laque rouge des illustrations in-texte et hors-texte.

*Cette collection est reliée haute édition*



UN EXEMPLAIRE D'ARTISTE

enrichi de :

Un hors-texte original en couleurs - une illustration en couleurs sur satin, encadrée - trois illustrations originales en couleurs - trois dessins originaux en noir - une série d'originaux refusés - une double planche en couleurs, encadrée - une suite en couleurs des illustrations hors-texte - une suite en laque rouge des illustrations in-texte et hors-texte.

*Cette collection est reliée haute édition*

DIX EXEMPLAIRES DE BIBLIOPHILE

marqués de A à J et enrichis de :

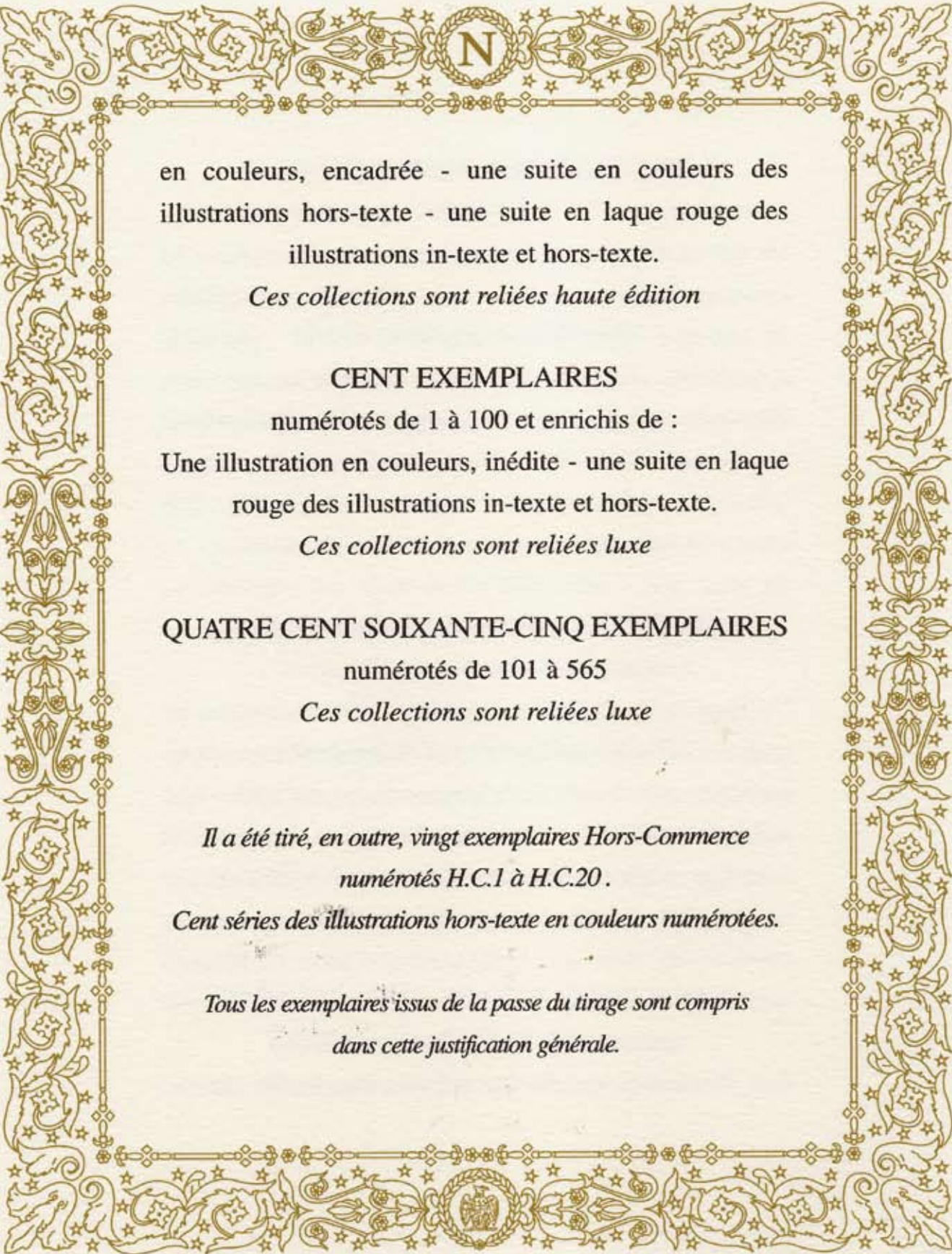
Un hors-texte original en couleurs - une illustration en couleurs sur satin, encadrée - une illustration originale en couleurs - une double planche en couleurs, encadrée - une suite en couleurs des illustrations hors-texte - une suite en laque rouge des illustrations in-texte et hors-texte.

*Ces collections sont reliées haute édition*

VINGT-DEUX EXEMPLAIRES DE TÊTE

numérotés de I à XXII et enrichis de :

Une illustration originale en couleurs - une double planche



en couleurs, encadrée - une suite en couleurs des  
illustrations hors-texte - une suite en laque rouge des  
illustrations in-texte et hors-texte.

*Ces collections sont reliées haute édition*

**CENT EXEMPLAIRES**

numérotés de 1 à 100 et enrichis de :

Une illustration en couleurs, inédite - une suite en laque  
rouge des illustrations in-texte et hors-texte.

*Ces collections sont reliées luxe*

**QUATRE CENT SOIXANTE-CINQ EXEMPLAIRES**

numérotés de 101 à 565

*Ces collections sont reliées luxe*

*Il a été tiré, en outre, vingt exemplaires Hors-Commerce  
numérotés H.C.1 à H.C.20.*

*Cent séries des illustrations hors-texte en couleurs numérotées.*

*Tous les exemplaires issus de la passe du tirage sont compris  
dans cette justification générale.*





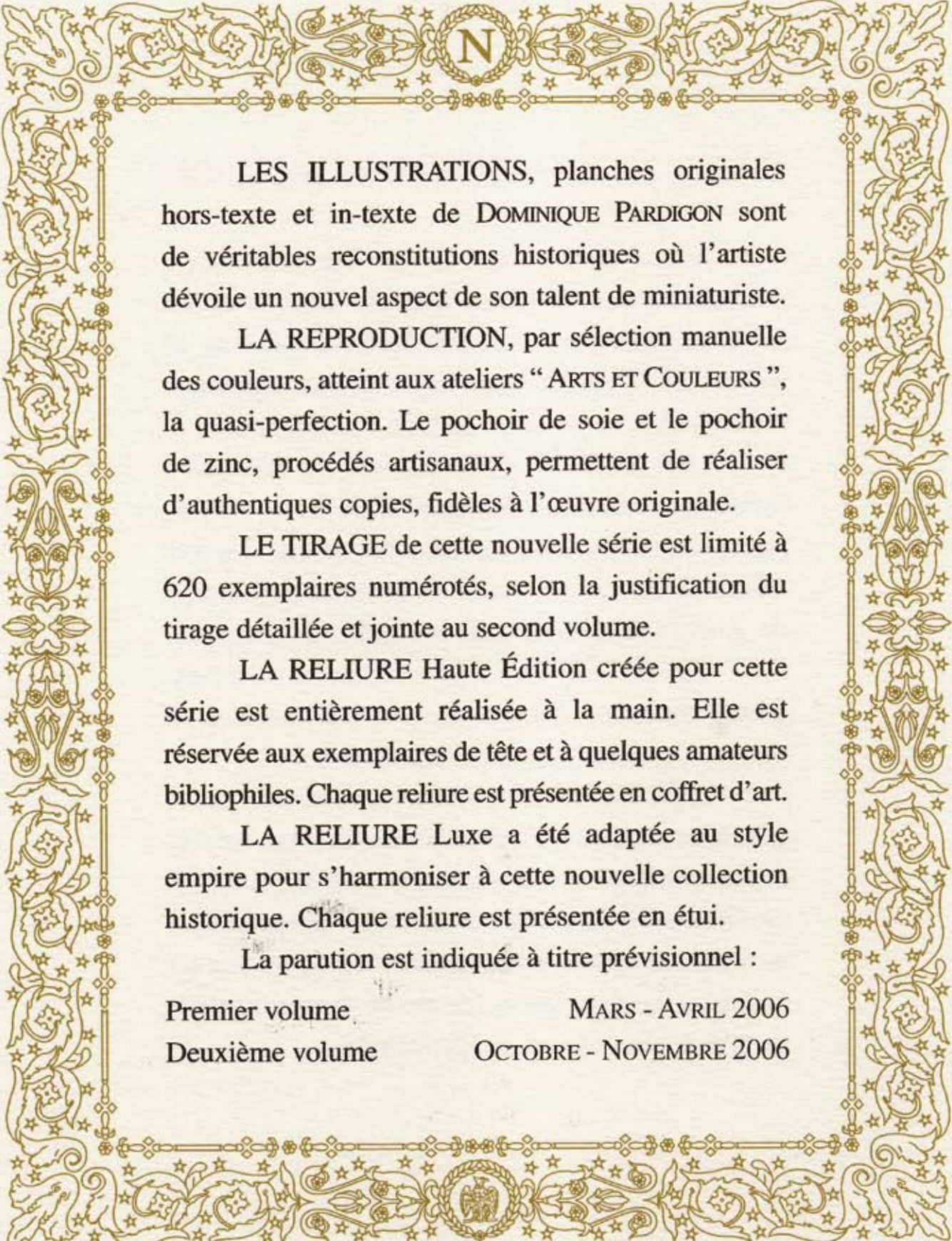
## CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉDITION

Notre collection « LES GRANDS ROIS DE FRANCE » s'enrichit d'une nouvelle série de deux volumes « VIE DE NAPOLEON » de Stendhal et devient au fil des années la plus extraordinaire fresque historique illustrée, fleuron de la bibliophilie contemporaine.

LES PAPETERIES d'Arches, de réputation mondiale, fabriquent depuis plus de trente ans le papier vélin à la cuve de nos éditions. Le filigrane « ÉDITION SEFER J. P.-VÉLIN D'ARCHES » est un gage de qualité et de longévité de nos éditions.

LE FORMAT 20 x 25,5 est conservé pour cette grande collection des œuvres historiques que nous poursuivons depuis plus de vingt années.

LA COMPOSITION de l'ensemble des textes et la mise en page ont été élaborées dans nos ateliers d'impressions d'art « LE CHANT DES SPHÈRES ». Elles bénéficient de la parfaite connaissance typographique de nos techniciens imprimeurs qui ont su adapter les exigences des procédés modernes de composition à la rigueur de nos éditions de bibliophilie.



**LES ILLUSTRATIONS**, planches originales hors-texte et in-texte de DOMINIQUE PARDIGON sont de véritables reconstitutions historiques où l'artiste dévoile un nouvel aspect de son talent de miniaturiste.

**LA REPRODUCTION**, par sélection manuelle des couleurs, atteint aux ateliers "ARTS ET COULEURS", la quasi-perfection. Le pochoir de soie et le pochoir de zinc, procédés artisanaux, permettent de réaliser d'authentiques copies, fidèles à l'œuvre originale.

**LE TIRAGE** de cette nouvelle série est limité à 620 exemplaires numérotés, selon la justification du tirage détaillée et jointe au second volume.

**LA RELIURE Haute Édition** créée pour cette série est entièrement réalisée à la main. Elle est réservée aux exemplaires de tête et à quelques amateurs bibliophiles. Chaque reliure est présentée en coffret d'art.

**LA RELIURE Luxe** a été adaptée au style empire pour s'harmoniser à cette nouvelle collection historique. Chaque reliure est présentée en étui.

La parution est indiquée à titre prévisionnel :

Premier volume

MARS - AVRIL 2006

Deuxième volume

OCTOBRE - NOVEMBRE 2006



## CERTIFICAT D'AUTHENTICITÉ

LA JUSTIFICATION DE TIRAGE DE NOS ÉDITIONS S'ENTEND  
POUR LE MONDE ENTIER. LES QUELQUES EXEMPLAIRES  
RÉSULTANT DE LA PASSE NÉCESSAIRE À LA FABRICATION  
SONT TOUS JUSTIFIÉS HORS-COMMERCE, DE MÊME  
POUR LES ILLUSTRATIONS HORS-TEXTE  
QUI SERONT SIGNÉES PAR L'ARTISTE ET  
N'EXCÈDERONT PAS VINGT POUR CENT  
DU TIRAGE INITIAL



L'éditeur se réserve le droit d'apporter toutes modifications jugées  
nécessaires à la production de l'ouvrage.